

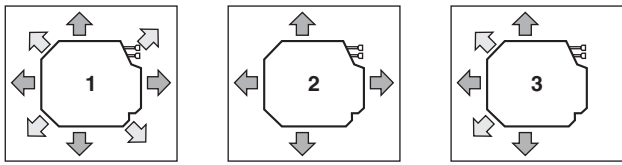
DAIKIN



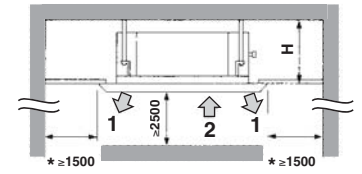
SZERELÉSI ÉS ÜZEMELTETÉSI KÉZIKÖNYV

VRV rendszerű légkondicionálók

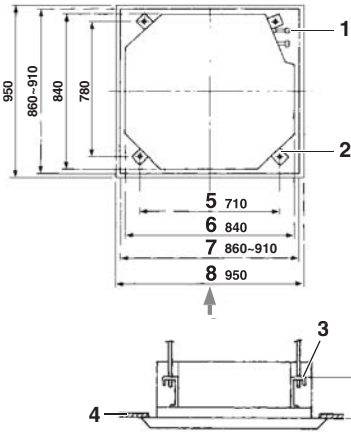
FXFQ20AVEB
FXFQ25AVEB
FXFQ32AVEB
FXFQ40AVEB
FXFQ50AVEB
FXFQ63AVEB
FXFQ80AVEB
FXFQ100AVEB
FXFQ125AVEB



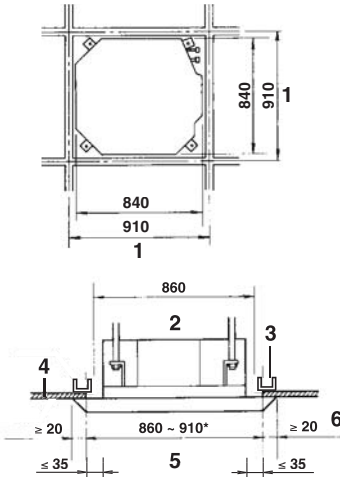
1



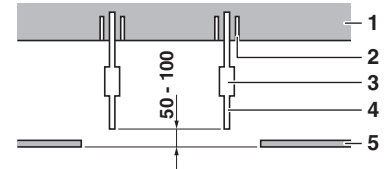
2



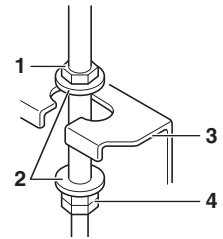
3



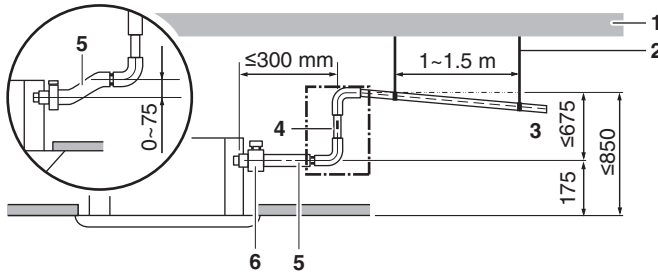
4



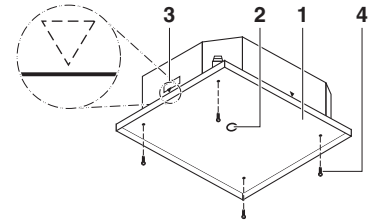
5



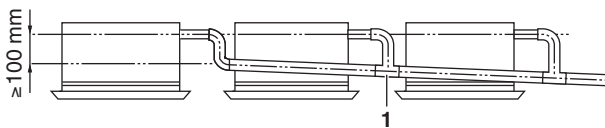
6



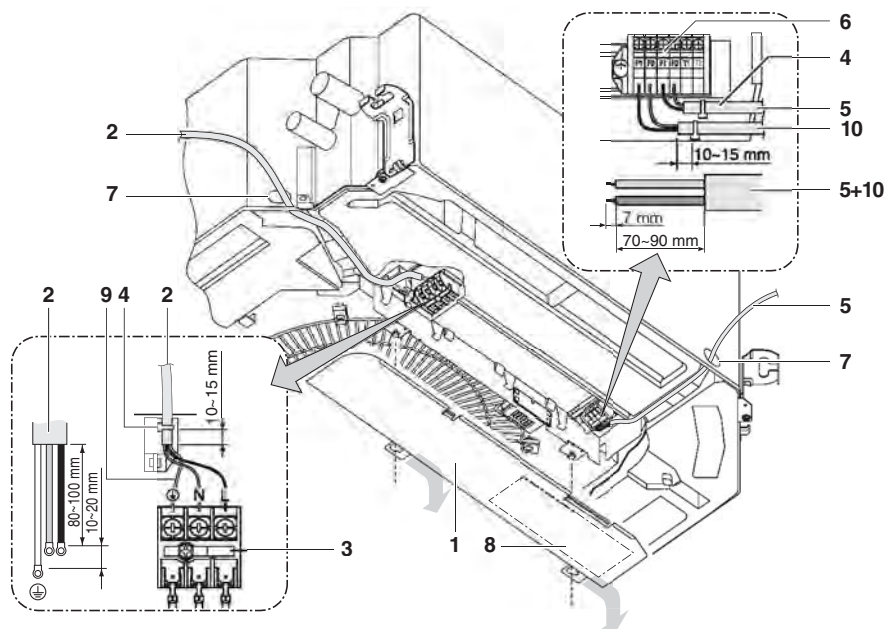
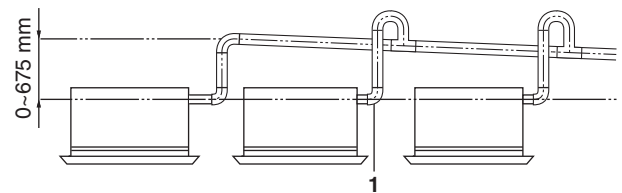
7



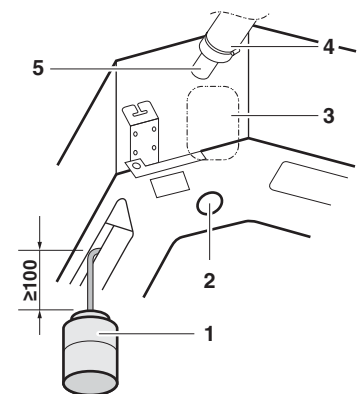
8



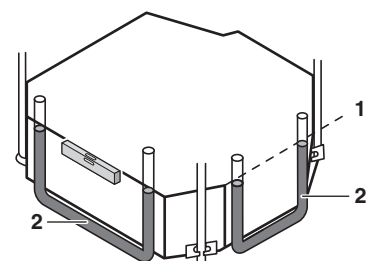
9



10



11



12

Tartalomjegyzék

Oldal

Előkészületek üzembe helyezés előtt	1
Fontos információk a használt hűtőközeggel kapcsolatban	2
A berendezés helyének megválasztása	3
Előkészületek üzembe helyezés előtt	3
A beltéri egység üzembe helyezése	4
Hűtőközegcsövek szerelése	4
Kondenzvíz elvezetés	6
Elektromos huzalozás	7
Huzalozási példa és példa a távirányító beállítására	7
Huzalozási példa	8
A díszítőpanel felszerelése	8
Helyszíni beállítások	9
Tesztüzem	10
Karbantartás	10
Hulladékelhelyezési követelmények	11
Egységesített huzalozási rajz – jelmagyarázat	12



OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT. A KÉZIKÖNYV LEGYEN KÉZNÉL, KÉSŐBB MÉG SZÜKSÉG LEHET RÁ.

A BERENDEZÉS VAGY TARTOZÉKAI NEM MEGFELELŐ ÜZEMBE HELYEZÉSE VAGY CSATLAKOZTATÁSA ÁRAMÜTÉST, RÖVIDZÁRLATOT, SZIVÁRGÁST VAGY TÜZET OKOZHAT, ILLETVE A BERENDEZÉS EGYÉB KÁROSODÁSÁT. CSAK DAIKIN GYÁRTMÁNYÚ KÜLÖN RENDELHETŐ ALKATRÉSZEKET ÉS CSEREALKATRÉSZEKET HASZNÁLJON, MELYEKET A BERENDEZÉSHEZ TERVEZTEK, ÉS A BESZERELÉST BÍZZA SZAKEMBERRE.

HA KÉTELYEI VANNAK AZ ÜZEMBE HELYEZÉSSSEL VAGY A HASZNÁLATTAL KAPCSOLATBAN, KÉRJEN TANÁCSOT VAGY INFORMÁCIÓT A DAIKIN FORGALMAZÓTÓL.

Az útmutató eredeti szövege az angol nyelvű szöveg. A többi nyelvű változat az útmutató eredeti szövegének a fordítása.

Előkészületek üzembe helyezés előtt

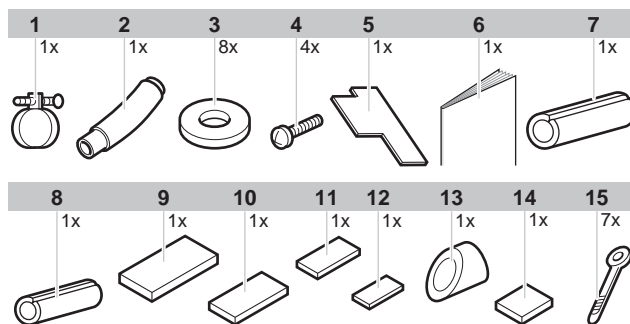
- Az üzembe helyezés helyén vegye csak ki az egységet a csomagolásból. Ha a kicsomagolás a szállítás közben elkerülhetetlen, puha anyagú pántokkal és védőlemezekkel együtt mozgassa, hogy elkerülje a készülék sérüléseit.
- Az ebben a kézikönyvben nem tárgyaltakat lásd a kültéri egység szerelési kézikönyvében.
- Tudnivalók az R410A típusú hűtőközeggel kapcsolatban:
A csatlakoztatott kültéri egységek kizárólag R410A hűtőközeghez tervezett egységek lehetnek.
- Ne legyen semmilyen tárgy a kültéri egység közvetlen közelében, és nem szabad megengedni, hogy falevelek vagy egyéb szemét gyűljön fel az egység környezetében.
A falevelek melegágyai a rovaroknak, amelyek azután bejuthatnak a berendezésbe. Ha bejutnak a berendezésbe, akkor ezek az élőlények működészavarokat okozhatnak, sőt füstölést vagy tüzet is, ha eljutnak az elektromos alkatrészekig.

Biztonsági előírások

- A berendezést használhatják 8 év feletti gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, illetve a kezeléshez megfelelő alapismeretekkel és gyakorlattal nem rendelkező személyek, ha olyan személy felügyel rájuk, aki felelni tud a berendezés biztonságos használatáért, és megérti a kezelésből fakadó veszélyeket.
- Gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik.
- Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártóra, a márkaszervizre vagy egy szakemberre kell bízni a cseréjét.
- A készülék tapasztalt vagy képzett felhasználók általi áruházi, könnyűipari vagy mezőgazdasági, illetve nem szakemberek általi kereskedelmi használatra lett tervezve.
- Ne szerelje vagy üzemeltesse az egységet az alábbi helyekre:
 - Ásványolajos környezetben, vagy ahol tömény olajpermet vagy olajos gőz van jelen, pl. konyhákban. (A műanyagalkatrészek károsodhatnak.)
 - Ahol korrozív gázok, pl. kéngázok vannak. (A rézcsövek és a forrasztások korrodálódhatnak.)
 - Ahol illékony tűzveszélyes anyagot, pl. hígítót vagy benzint használnak.
 - Ahol elektromágneses hullámokat keltő berendezések működnek. (A vezérlésben zavar keletkezhet.)
 - Ahol a levegő sok sót tartalmaz, pl. tengerparton, és ahol a feszültség erősen ingadozik (pl. gyárakban). Gépjárművekre vagy hajókra se.
- A berendezés helyének kijelölésekor használja a mellékelt papírsablont.
- Ne szerelje fel a házra közvetlenül a tartozékokat. A házon ejtett furatok megsérthetik az elektromos kábeleket, így tüzet okozhatnak.
- A hangnyomásszint 70 dB(A) alatti.

Tartozékok

Ellenőrizze, hogy az alábbi tartozékok mellékelve vannak-e az egységhez.



- | | |
|----|--|
| 1 | Fémbilincs |
| 2 | Kondenzvíztömlő |
| 3 | Alátét a függesztőkarhoz |
| 4 | Csavar |
| 5 | Szerelési útmutató |
| 6 | Szerelési és üzemeltetési kézikönyv |
| 7 | A gázcsövek csőcsatlakozásának szigetelése |
| 8 | A folyadékcsövek csőcsatlakozásának szigetelése |
| 9 | Nagy szigetelőlemez |
| 10 | Közepes szigetelőlemez 1 |
| 11 | Közepes szigetelőlemez 2 |
| 12 | Kis szigetelőlemez |
| 13 | Kondenzvíz szigetelőlemez |
| 14 | Papírsablon az üzembe helyezéshez (a csomag tetején) |
| 15 | Bilincs |

Külön rendelhető tartozékok

- A távirányítóknak két típusa van: vezetékes és vezeték nélküli. Válasszon ki egy távirányítót az ügyfél igényei alapján, és helyezze üzembe egy megfelelő helyen. A távirányítók alkalmassága felől a katalógusok és a műszaki leírások adnak felvilágosítást.
- A beltéri egységre egy külön rendelhető díszítőpanelt kell felszerelni.

A klímakonvektor egységekhez szükséges adatok					
Elem	Szim-bólum	Érték	Egy-ség		
Hűtési teljesítmény (érzékeny)	P _{névleges, c}	A	kW		
Hűtési teljesítmény (látens)	P _{névleges, c}	B	kW		
Fűtőtéljesítmény	P _{névleges, h}	C	kW		
Teljes áramforrás-bemenet	P _{elektr.}	D	kW		
Hangerőszint (sebességszintenként, ha alkalmazható)	L _{WA}	E	dB		
Kapcsolat	DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o. U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Cseh Köztársaság				
A FENTI TÁBLÁZAT AZ EBBEN A TÁBLÁZATBAN FOGLALT MODELLEKRE ÉS ÉRTÉKEKRE VONATKOZIK					
	A	B	C	D	E
FXFQ20AVEB	1,8	0,4	2,5	0,038	49
FXFQ25AVEB	2,1	0,7	3,2	0,038	49
FXFQ32AVEB	2,8	0,8	4	0,038	49
FXFQ40AVEB	3,4	1,1	5	0,038	51
FXFQ50AVEB	4,1	1,5	6,3	0,053	51
FXFQ63AVEB	5,2	1,9	8	0,061	53
FXFQ80AVEB	6,5	2,5	10	0,092	55
FXFQ100AVEB	7,8	3,4	12,5	0,115	60
FXFQ125AVEB	9,8	4,2	16	0,186	61

Az alábbi dolgokra különösen figyeljen az üzembe helyezés során, és a munka végén ezeket ellenőrizze

Pipa ✓ ha rendben	
<input type="checkbox"/>	Biztonságosan van a beltéri egység rögzítve? Az egység leeshet, rezonálhat vagy zajt okozhat.
<input type="checkbox"/>	Megvolt a gáz-tömítettségvizsgálat? Elégtelen hűtést vagy fűtést eredményezhet.
<input type="checkbox"/>	Szigetelve van az egység, ahogy kell? A kondenzvíz csöpöghet.
<input type="checkbox"/>	Akadálytalan a kondenzvíz elfolyása? A kondenzvíz csöpöghet.
<input type="checkbox"/>	Megfelel a tápfeszültség az adattáblán feltüntetett feszültségnek? Az egység hibásan működhet, alkatrészek leéghetnek.
<input type="checkbox"/>	A huzalozás és a csövek rendben vannak? Az egység hibásan működhet, alkatrészek leéghetnek.
<input type="checkbox"/>	Megfelelő az egység földelése? Egy elektromos zárlat esetén veszélyes.
<input type="checkbox"/>	A vezetékek mérete előírás szerinti? Az egység hibásan működhet, alkatrészek leéghetnek.
<input type="checkbox"/>	Nem akadályozza valami az áramlást a beltéri vagy a kültéri egység levegőbemeneténél vagy -kimeneténél? Elégtelen hűtést vagy fűtést eredményezhet.
<input type="checkbox"/>	Fel van jegyezve a hűtőközegcső hossza és a kiegészítő hűtőközegetöltet? A rendszerben lévő hűtőközeg-mennyiséget nem lehet nyomon követni.

Megjegyzések az üzembe helyező szerelőnek

- A helyes üzembe helyezés érdekében olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet. Feltétlenül tájékoztassa az ügyfelet a rendszer helyes üzemeltetéséről, és mutassa meg neki a mellékelt üzemeltetési kézikönyvet.
- Magyarozza el az ügyfélnek, hogy milyen rendszer lesz felszerelve. Ne felejtse meg a megfelelő üzembe helyezési adatokat kitölteni a kültéri egység üzemeltetési kézikönyvének "Üzemeltetés előtti teendők" fejezetében.

Fontos információk a használt hűtőközeggel kapcsolatban

Ez a készülék fluortartalmú, üvegházhatást okozó gázokat tartalmaz. Nem szabad a gázokat a légkörbe engedni.

Hűtőközeg típusa: **R410A**

GWP ⁽¹⁾ érték: **2087,5**

⁽¹⁾ GWP = globális felmelegedési potenciál (Global Warming Potential)

Európai uniós és helyi jogszabályok a hűtőközeg-szivárgás rendszeres időközönkénti ellenőrzését tehetik kötelezővé. További információkért forduljon a helyi márkaképviselőhöz.



TÁJÉKOZTATÁS

a tCO₂ egyenértékével kapcsolatban

Európában a rendszer teljes hűtőközeg-feltöltésének (megfelelő értékű tonna CO₂-ben kifejezett) **üvegházhatásúgáz-kibocsátását** használják a karbantartási időköz meghatározásához. Kövesse a vonatkozó jogszabályokat.

Képlet az üvegházhatásúgáz-kibocsátás kiszámításához:

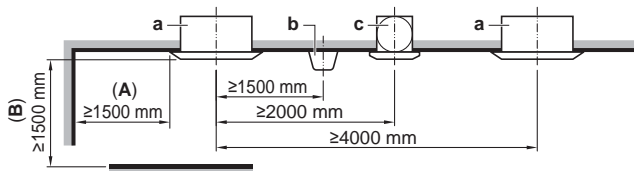
hűtőközeg GWP-értéke × teljes hűtőközeg-feltöltés [kg-ban] / 1000

A berendezés helyének megválasztása

Ha a mennyezetnél a hőmérséklet meghaladja a 30°C-ot, vagy a relatív páratartalom a 80%-ot, vagy ha a mennyezetbe friss levegő van bevezetve, akkor további szigetelés szükséges (legalább 10 mm vastagságú polietilénhab).

Ennél az egységnél különböző levegőfúvási irányokat lehet választani. Ha a levegőfúvási irányt 3 vagy 4 (lezárt sarkok) irányúra akarja állítani, akkor egy külön rendelhető levegőelzáró készletet kell venni.

A berendezést úgy kell elhelyezni, hogy a légáramlást ne akadályozzák a berendezés közelében lévő levegőfúvó nyílások, lámpatestek vagy más készülékek.



- a Beltéri egység
- b Világítás
Az ábra mennyezeti világításra vonatkozik, de a sülyesztett mennyezeti világítás nincs korlátozva.
- c Légbefúvó ventilátor
- A Ha a levegőkimenet le van zárva, az (A)-val jelzett távolságnak legalább 500 mm-nek kell lennie. Ha a levegőkimenet jobb és bal sarka is le van zárva, az (A)-val jelzett távolságnak legalább 200 mm-nek kell lennie.
- B ≥ 1500 mm bármilyen szilárd anyagtól

1 Válasszon olyan helyet, amely megfelel az alábbi feltételeknek, és az ügyfél is jóváhagyja.

- Ahol a szoba legjobb légátjárása biztosított.
- Ahol semmi nem gátolja a levegő mozgását.
- Ahol a kondenzvízet megfelelően el lehet vezetni.
- Ahol az álmennyezetnek nincs észrevehető lejtése.
- Ahol a munkához és a karbantartáshoz elegendő hely van.
- Ahol nem áll fenn tűzveszélyes gázok szivárgásának veszélye.
- A berendezés nem használható robbanásveszélyes környezetben.
- Ahol a beltéri és a kültéri egységek közötti csövek hossza a megengedett határon belül tartható. (Lásd a kültéri egység szerelési kézikönyvét.)
- A termék "A" osztályú. Egy lakásban a termék rádióinterferenciát okozhat, és ilyen esetben a felhasználónak meg kell tennie a szükséges elhárító intézkedéseket.
- A beltéri egység, a kültéri egység, az egységösszekötő vezetékek és a távirányító legalább 1 méterre legyen a televízió- és rádiókészülékektől. Ezzel megelőzhető a kép- vagy hanginterferencia ezekben az elektromos készülékekben. (Zaj akkor is keletkezhet, ha az 1 méter távolság meg van tartva, ez az elektromos hullámok keletkezésének körülményeitől függ.)
- A vezeték nélküli távirányító készlet üzembe helyezésekor figyelni kell arra, hogy valószínűleg kisebb távolságot kell tartani a vezeték nélküli távirányító és a beltéri egység között, ha elektronikus gyújtású fénycső van a helyiségben. A beltéri egységet a fénycsőtől a lehető legtávolabb kell elhelyezni.

2 Mennyezet magassága

Ezt a beltéri egységet maximum 3,5 m belmagasságig szabad felszerelni (a 125-ös egységeknél: 4,2 m). Ha azonban 2,7 m-nél nagyobb belmagasságú helyiségbe szerelik, akkor a távirányítóval helyszíni beállításokat kell megadni (a 125-ös egységeknél: 3,2 m). Az egységet legalább 2,5 m magasságra szerelje fel, hogy megakadályozza az egység véletlen megérintését.

Lásd 9. oldal, "Helyszíni beállítások"; valamint a díszítőpanel szerelési kézikönyve.

3 Levegőfúvási irányok

Válassza ki a szobának és a felszerelés helyének legjobban megfelelő levegőfúvási irányokat. (Ha 3 irányba történik levegőfúvás, akkor el kell végezni a helyszíni beállításokat a távirányítóval, és le kell zárni a levegőkimenet(ek)et. Lásd: a külön rendelhető levegőelzáró készlet szerelési kézikönyve; 9. oldal, "Helyszíni beállítások".) (Lásd: 1. ábra (⇧ = levegőfúvási irány))

- 1 Minden irányú levegőfúvás
- 2 Levegőfúvás 4 irányban
- 3 Levegőfúvás 3 irányban

MEGJEGYZÉS Az 1. ábra szerinti levegőfúvási irányok csak példák a lehetséges levegőfúvási irányokra.

4 A szereléshez használjon függesztőcsavarokat. A mennyezet elég erős legyen a beltéri egység súlyának megtartásához. Ha ez nem biztos, akkor a mennyezetet meg kell erősíteni.

(A csavarillesztés helye jelölve van az üzembe helyezéshez való papírsablonon. Ez felhasználható a szükséges megerősítés helyének meghatározásához.)

Üzembe helyezéshez szükséges hely, lásd: 2. ábra (⇧ = levegőfúvási irány)

- 1 Levegőfúvás
- 2 Levegőbemenet

MEGJEGYZÉS Hagyjon legalább 200 mm teret a *-gal jelölt helyeken azokon az oldalakon, ahol a levegőkimenet le van zárva.

Modell	H
FXFQ20-63	≥ 214
FXFQ80+100	≥ 256
FXFQ125	≥ 298

Előkészületek üzembe helyezés előtt

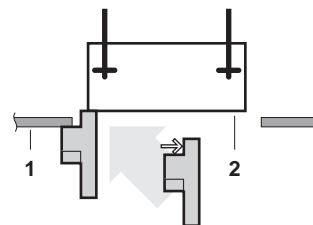
1. A mennyezetnyílás, az egység és a függesztőcsavarok helyzete.

(Lásd: 3. ábra)

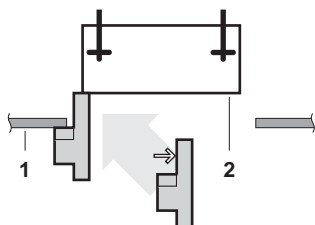
- 1 Hűtőközegcsövek
- 2 Függesztőcsavar (x4)
- 3 Függesztőtákar
- 4 Álmennyezet
- 5 Függesztőcsavar-illesztés távolsága
- 6 Beltéri egység
- 7 Mennyezetnyílás
- 8 Díszítőpanel

■ A berendezés pontos függőleges elhelyezéséhez használja a felszerelési sablont (a berendezéshez mellékelve).

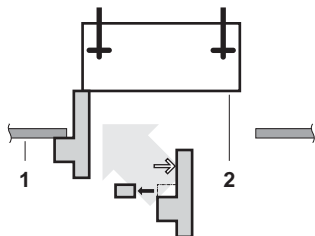
Normál üzembe helyezés esetén használja a felszerelési sablon rövid oldalát



Friss levegő bevezető készletes üzembe helyezés esetén használja a felszerelési sablon hosszú oldalát



Öntisztító díszítőpaneles üzembe helyezés esetén használja a felszerelési sablon hosszú oldalát, de előbb távolítsa el a letörhető panelfület



- 1 A mennyezet alsó felülete
2 A berendezés alja

- Az egységet a következő nyílásméretekkkel lehet felszerelni. Olyankor, ha az egységnek az álmennyezet rögzítőkeretében kell helyet találni. (Lásd: 4. ábra)

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Kereten belüli méretek |
| 2 | A nyílás mérete a mennyezetkeretben |
| 3 | Keret |
| 4 | Mennyezet anyaga |
| 5 | Mennyezetnyílás mérete |
| 6 | Mennyezeti panel túlfedés mérete |

MEGJEGYZÉS A felszerelés akkor lehetséges, ha a mennyezetnyílás mérete 910 mm (*-gal jelölve). Ahhoz azonban, hogy a mennyezeti paneleken a 20 mm-es túlfedés meglegyen, a mennyezet és az egység közötti távolság legfeljebb 35 mm lehet. Ha a mennyezet és az egység közötti rés 35 mm feletti, az illesztést fedje le a mennyezet anyagával.

2. Ahol lehetséges, próbáljon egy olyan nyílást keresni, ami pont jó a felszereléshez. (meglévő mennyezeteknél)

- A papírsablonon megtalálhatók a mennyezetnyílás méretei.
- Készítse el a felszereléshez szükséges mennyezetnyílást. A házkimenet felőli oldalról szerelje fel a hűtőközeg- és kondenzvízcsöveket, a távirányító vezetékét, és a távvezérlő vezetékét (a vezeték nélküli típusnál nem kell). Lásd az egyes fejezeteknél.
- A mennyezetnyílás elkészítése után szükség lehet a mennyezet hosszartóinak megerősítésére a magasság szintjének megtartása és a vibráció kiküszöbölése céljából. Az építő adhat részletes felvilágosítást.

3. Szerelje fel a függesztőcsavarokat. (használjon W3/8 vagy M10 méretű csavart.)

A meglévő mennyezeteknél használjon kőhorgonyt, az új mennyezeteknél pedig mélyített betétet, kőhorgonyt vagy egyéb kereskedelmi forgalomban kapható eszközt a mennyezet megerősítésére. A tovább lépés előtt állítsa be a mennyezettel való távolságot.

Példa a felszerelésre: 5. ábra.

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 | Födém anyaga |
| 2 | Kőhorgony |
| 3 | Hosszú anya vagy feszítőcsavar |
| 4 | Függesztőcsavar |
| 5 | Álmennyezet |

MEGJEGYZÉS A fenti alkatrészek nem tartozékok.



A különleges módú beszereléssel kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

A beltéri egység üzembe helyezése

A külön rendelhető tartozékok beszerelésekor (kivéve a díszítő-panelt) olvassa el a külön rendelhető tartozékhoz mellékelt szerelési kézikönyvet is. A helyszíni feltételek függvényében néha egyszerűbb lehet előbb a külön rendelhető tartozékokat felszerelni, és csak utána a beltéri egységet. A meglévő mennyezeteknél azonban először a friss levegő bevezető készletet kell felszerelni, és csak utána felerősíteni az egységet.

Az üzembe helyezést szerelőnek kell végeznie, a felhasznált anyagoknak és az üzembe helyezésnek pedig meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályoknak. Európában az EN378 szabványt kell követni.

1. Szerelje fel ideiglenesen a beltéri egységet.

- Illeszze a függesztőkart a függesztőcsavarra. Rögzítse biztonságosan csavarokkal és alátétkarikkal a függesztőkar felső és alsó oldalán.
- A függesztőkar felerősítését lásd: 6. ábra.

- | | |
|---|---|
| 1 | Any (nem tartozék) |
| 2 | Alátét (az egységhez mellékelve) |
| 3 | Függesztőkar |
| 4 | Dupla anya (nem tartozék, meg kell húzni) |

2. Rögzítse a papírsablont. (Csak új mennyezeteknél.)

- A papírsablon a mennyezetnyílás méreteit mutatja. Az építő adhat részletes felvilágosítást.
- A mennyezetnyílás középpontja jelölve van az üzembe helyezéshez való papírsablonon. Az egység középpontja jelölve van az egység házán és a papírsablonon is.
- Miután eltávolította a csomagolóanyagot a papírsablonról, erősítse a papírsablont az egységhez a mellékelt csavarokkal (8. ábra).

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 | Papírsablon az üzembe helyezéshez |
| 2 | A mennyezetnyílás középpontja |
| 3 | Az egység középpontja |
| 4 | Csavarok (az egységhez mellékelve) |

- Állítsa be az egység magasságát a(z) 8. ábra. ábrán látható jelzésnek megfelelően.

3. Az egységet a felszerelési helyzetbe kell állítani.

(Lásd: 3. oldal, "Előkészületek üzembe helyezés előtt".)

4. Ellenőrizze, hogy az egység vízszintesen szintben van-e.

- Ne szerelje fel ferdén az egységet. A beltéri egység egy beépített kondenzvízszivattyúval és folyadékcsatlakozással van ellátva. (Ha az egység a kondenzvíz elfolyási irányával ellentétesen döntött, vagyis a kondenzvízcső felőli oldal van magasabban, akkor a folyadékcsatlakozó hibásan működhet, és kondenzvíz csöpöghet.)
- Ellenőrizze vízmértékkel vagy vízzel telt műanyagcsővel, hogy az egységnek mind a négy sarka egy szintben van-e (lásd 12. ábra).

- | | |
|---|------------|
| 1 | Vízszint |
| 2 | Műanyagcső |

5. Vegye le a papírsablont. (Csak új mennyezeteknél.)

Hűtőközegcsövek szerelése

A kültéri egység hűtőközegcsöveivel kapcsolatban a kültéri egységhez mellékelt szerelési kézikönyv ad felvilágosítást.

A hőszigetelést a gázcsövek és a folyadékcsövek mindkét oldalán, teljesen el kell végezni. Ellenkező esetben vízszivárgás léphet fel.

A csövek összeszerelése előtt ellenőrizze, hogy milyen típusú hűtőközeg van az egységben.

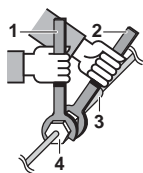
Védje meg vagy burkolja be a hűtőközeg csöveit, hogy ne történjen mechanikus sérülés.



A helyszíni csőszerelést egy képesített hűtéstechnikusként kell elvégeznie, a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően.

- Használjon csővágót, és peremezze a használt hűtőközegnek megfelelően.
- A por, nedvesség és egyéb idegen anyag csőbe kerülésének megelőzése érdekében lapítsa el a végét, vagy fedje be szalaggal.
- Használjon varratmentes ötvözött rézcsöveket (ISO 1337).
- A kültéri egység fel van töltve hűtőközeggel.
- A vízszivárgás megelőzése érdekében a hőszigetelést a gáz- és folyadékcsővek mindkét oldalán, teljesen el kell végezni. Hőszivattyús rendszerek esetében a gázcsövek körülbelül 120°C-ra melegek lehetnek fel, ezért megfelelően hőálló szigetelést kell alkalmazni.
- A csövek egységhez való csatlakoztatásakor vagy leszerelésekor feltétlenül használjon nyomatékkulcsot és villáskulcsot is.

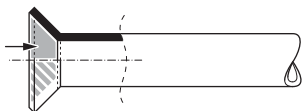
- 1 Nyomatékkulcs
- 2 Villáskulcs
- 3 Csőcsatlakozó
- 4 Hollandi anyja



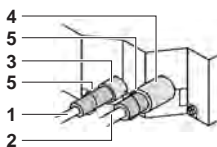
- A hűtőközegcsövekben ne legyen semmi más anyag (pl. levegő), csak a megfelelő hűtőközeg.
- Az 1. táblázat tájékoztat a hollandi anyás kötés méreteiről és a meghúzónyomatékokról. (A túlhúzáskor a perem megsérülhet, és szivároghat a kötés.)

Csőátmérő	Meghúzónyomaték	"A" peremátmérő (mm)	Perem rajza
Ø6,4	15~17 N•m	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39 N•m	12,8~13,2	
Ø12,7	50~60 N•m	16,2~16,6	
Ø15,9	63~75 N•m	19,3~19,7	

- A hollandi anyja csatlakoztatásakor kenje be a perem belső felületét éter- vagy észterolajjal, és először csak kézzel húzza meg 3-4 fordulatot.

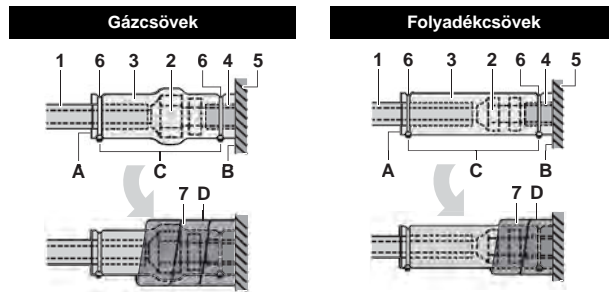


- Ha munka közben a hűtőközeggáz szivárgását észleli, szellőztessen ki. A hűtőközeggázból egy mérgező, tűzveszélyes gáz szabadul fel.
- Ellenőrizze, hogy nem szivárogo-e hűtőközeggáz. A beltérben szivárgó hűtőközeggázból egy mérgező gáz válhat ki, és egy szobai melegítő vagy egy tűzhely stb. belobbanthatja.
- Végül az alábbi ábra szerint végezze el a szigetelést (használja a tartozékként kapott alkatrészeket).



- 1 Folyadékcső
- 2 Gázcső
- 3 A folyadékcsővek cső-csatlakozásának szigetelése
- 4 A gázcsövek cső-csatlakozásának szigetelése
- 5 Bilincsek (használjon 2 bilincset szigetelésenként)

A csőszigetelés módja



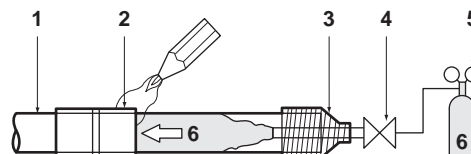
- 1 Csőszigetelő anyag (nem tartozék)
 - 2 Hollandianyás kötés
 - 3 Szigetelés a szerelvényekre (a berendezéshez mellékelve)
 - 4 Csőszigetelő anyag (a berendezés)
 - 5 Berendezés
 - 6 Bilincs (nem tartozék)
 - 7 Közepes szigetelőlemez 1 a gázcsövekre (a berendezéshez mellékelve)
Közepes szigetelőlemez 2 a folyadékcsővekre (a berendezéshez mellékelve)
- A Varrat felfelé nézzen
B Ütközésig felhelyezni
C A csőszigetelő anyagon kívüli részekre rászorítani
D Bepólyálni a berendezés aljától a hollandianyás kötésig



- A helyszíni szigetelésnél ügyeljen arra, hogy az a csöveken végig megtörténjen, egészen a berendezésen belüli csőcsatlakozásokig. A szabadon maradt csövek páralecsapódást, illetve megérintés esetén égési sérülést okozhatnak.
- Ügyeljen rá, hogy ne maradjon olaj a díszítőpanel (külön rendelhető alkatrész) műanyag részein. Az olajtól károsodhatnak a műanyag részek.

Tudnivalók forrasztással kapcsolatban

- Forrasztás közben nitrogéngázt kell a csövön átvezetni. Ha a csöveket nitrogénáramoltatás nélkül forrasztja, akkor a csövek belső felületén kiterjedt oxidréteg alakul ki, ami károsan befolyásolja a szelepek és a kompresszor működését, és zavarokat okozhat a hűtőkörben.
- Amikor a forrasztáshoz bevezeti a nitrogént a csövekbe, a nitrogén nyomását egy nyomáscsökkentő szeleppel 0,02 MPa-ra kell állítani (= éppen csak érezni lehessen a bőrről).

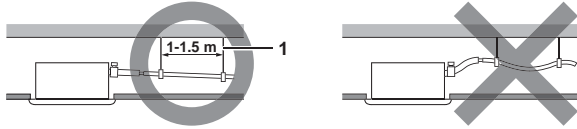


- 1 Hűtőközegcsövek
- 2 Forrasztandó rész
- 3 Körültekercselés
- 4 Kézi szelep
- 5 Nyomáscsökkentő szelep
- 6 Nitrogén

Kondenzvíz elvezetés

A kondenzvízcsövek felszerelése

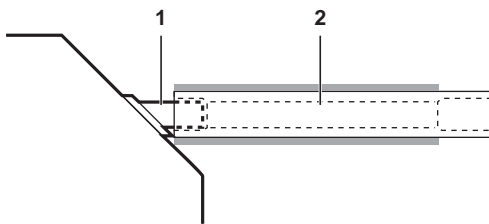
Szerelje fel a kondenzvízcsövet az ábrán látható módon, és védekezzen a páralecsapódás ellen. A nem megfelelően felszerelt csövek szivárgást, és a bútorok és egyéb holmik elázását okozhatják.



1 Tartó

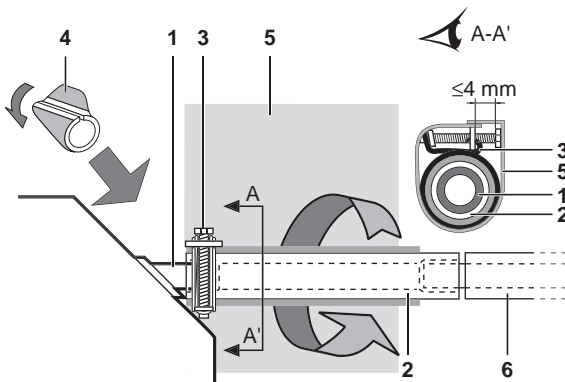
Szerelje fel a kondenzvízcsöveket.

- A cső legyen a lehető legrövidebb, és legyen legalább 1/100-as lejtése, hogy ne szoruljon meg a csőben levegő.
- A csőméret a becsatlakozó cső méretéhez képest nagyobb vagy egyenlő legyen (25 mm névleges átmérőjű és 32 mm külső átmérőjű PVC cső).
- Tolja a mellékelt kondenzvíztömlőt a kondenzvízgyűjtőbe, amennyire csak lehet.



1 Kondenzvízgyűjtő (a berendezésre szerelve)
2 Kondenzvíztömlő (az egységhez mellékelve)

- Szorítsa meg a fémbilincset annyira, hogy a csavarfej kevesebb, mint 4 mm-re legyen a fémbilincstől, ahogy az ábra mutatja.
- Ha végzett a csőszereléssel, és tesztelte, akkor helyezze fel a berendezéshez mellékelt kondenzvíz szigetelőlemezt (4) a kondenzvízgyűjtő fedetlen szakaszára (vagyis a kondenzvíztömlő és a berendezés háza közé).



1 Kondenzvízgyűjtő (a berendezésre szerelve)
2 Kondenzvíztömlő (az egységhez mellékelve)
3 Fémbilincs (az egységhez mellékelve)
4 Kondenzvíz szigetelőlemez (az egységhez mellékelve)
5 Nagy szigetelőlemez (az egységhez mellékelve)
6 Kondenzvízcső (nem tartozék)

- Pólyálja be a mellékelt nagy szigetelőlemezzel a fémbilincset és a kondenzvíztömlőt, majd rögzítse bilincssel.
- Az épületen belül szigetelje le teljesen a kondenzvízcsöveket (nem tartozék).
- Ha nem lehet megfelelő lejtést adni a kondenzvíztömlőnek, akkor lássa el kondenzvízemelő csővel (nem tartozék).

A csőszerelés módja (Lásd: 7. ábra)

- 1 Födém anyaga
- 2 Függesztőkar
- 3 Állítható tartomány
- 4 Kondenzvízemelő cső (PVC cső, névleges átmérő = 25 mm)
- 5 Kondenzvíztömlő (az egységhez mellékelve)
- 6 Fémbilincs (az egységhez mellékelve)

- 1 Csatlakoztassa a kondenzvíztömlőt a kondenzvízemelő csövekhez, és szigetelje le őket.
- 2 Csatlakoztassa a kondenzvíztömlőt a beltéri egység kondenzvízkifolyójához, és szorítsa meg a bilincset.

Biztonsági előírások

- A kondenzvízemelő csöveket legfeljebb 675 mm magasra szabad szerelni.
- A kondenzvízemelő csöveket a beltéri egységhez megfelelő szögben, az egységtől maximum 300 mm távolra szabad felszerelni.
- A levegőbuborékok keletkezésének megelőzése érdekében a kondenzvíztömlőnek vízszintesnek vagy kissé emelkedőnek lennie (≤ 75 mm).

MEGJEGYZÉS



A felhelyezett kondenzvíztömlő megengedett legnagyobb lejtése 75 mm azért, hogy a kondenzvízgyűjtőre ne nehezedjen nagyobb súly.

Az 1:100 arányú lejtés biztosítására, 1-1,5 méterenként szereljen fel tartókat.

Több kondenzvízcsövet az ábrán látható módon kell egyesíteni: 9. ábra. Válasszon olyan egyesülő kondenzvízcsöveket, amelyek átmérője elég az egység üzemi teljesítményéhez.

1 A kondenzvízcsöveket egyesítő T idom

A kész kondenzvízcsövek ellenőrzése

Ha végzett a csőszereléssel, ellenőrizze, hogy a kondenzvíz akadálytalanul folyik-e el.

- Töltsön be lassan körülbelül 1 l vizet a levegőkimenet nyílásán. A víz betöltésének módja. Lásd 11. ábra.

- 1 Műanyag vízadagoló kanna (a cső körülbelül 100 mm hosszú legyen)
- 2 Karbantartó kondenzvízkifolyó (gumi dugóval) (A kondenzvízteknből a kondenzvíz leengedésére szolgál.)
- 3 Kondenzvízszivattyú helye
- 4 Kondenzvízcső
- 5 Kondenzvízgyűjtő (a vízáramlás irányából nézve)

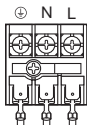
- Ellenőrizze, hogy tökéletes-e a víz elfolyása.

- Ha az elektromos huzalozási munka készen van Ellenőrizze a kondenzvízfolyást hűtés üzemben: 10. oldal, "Tesztüzem".
- Ha az elektromos huzalozási munka nincs készen
 - Távolítsa el a vezérlődoboz fedelét. A tápvezetékeket csatlakoztassa a csatlakozóblokkra. Lásd 10. ábra.
 - Tegye a helyére a vezérlődoboz fedelét, és helyezze áram alá a berendezést.

- A kondenzvíszivattyút nem szabad megérinteni! Ez áramütést okozhat.

- 1 A vezérlődoboz fedele
- 2 Tápvezetékek
- 3 Tápfeszültség csatlakozóblokk
- 4 Bilinccs (nem tartozék)
- 5 Jelátviteli vezeték
- 6 A jelátviteli vezeték csatlakozóblokkja
- 7 Nyílás a kábeleknek
- 8 Huzalozási rajz (címke az elektromos doboz fedelének hátoldalán)
- 9 Földkábel
- 10 Távirányító-vezetékek

Tápfeszültség csatlakozóblokk (3)



- A kondenzvízgyűjtőt figyelve ellenőrizze, hogy tökéletes-e a kondenzvíz-elvezetés.
- Ha ellenőrizte a kondenzvíz-elvezetést, kapcsolja ki a berendezést, vegye le a vezérlődoboz fedelét, és kösse le újból a tápfeszültséget a csatlakozóblokkokról.
- Tegye vissza a vezérlődoboz fedelét.

Elektromos huzalozás

Általános utasítások

- Minden helyszínen beszerzett alkatrésznek, anyagnak és az elektromos szerelésnek meg kell felelnie a helyi előírásoknak.
- Csak réz vezetéseket használjon.
- A kültéri egység, a beltéri egységek és a távirányító huzalozásakor nézze az egységen feltüntetett huzalozási rajzot. A távirányító felakasztásával kapcsolatban a távirányító szerelési kézikönyve szolgál részletes információkkal.
- A huzalozási munkát egy képesített villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Csatlakoztassa a földzárlat-megszakítót és a biztosítékot a tápvezetékekbe.
- Hálózati kapcsolót vagy egyéb, minden pólust megszakító eszközt kell a rögzített huzalozásba iktatni a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően. A működés automatikusan újraindul, ha a tápfeszültséget lekapcsolják, majd visszakapcsolják.
- Ez a rendszer több beltéri egységet tartalmaz. Jelölje az egyes beltéri egységeket úgy, hogy A egység, B egység stb., és ellenőrizze, hogy a csatlakozóblokkból a kültéri egységhez és a BS egységhez futó kábelek megfelelően vannak-e bekötve. Ha a kültéri egység és a beltéri egység közötti huzalozásban vagy a csövezetésben hiba van, akkor a rendszerben hiba keletkezhet.
- Ellenőrizze, hogy a klímaberendezés földelve van-e.
- A földelővezeték nem szabad a következőkhöz csatlakoztatni:
 - gázcsövek: robbanást vagy tüzet okozhatnak gázszivárgás esetén.
 - telefonföldelés és villámhárító: villámláskor abnormálisan magas elektromos potenciál kerülhet a földelésre.
 - vízcsövek: kemény PVC csövek használatakor nincs földelőhatás.

Elektromos jellemzők

Modell	Hz	Volt	Feszültségartomány
FXFQ20~125	50 / 60	220-240 / 220	min. 198–max. 264 / min. 198–max. 242

Modell	tápfeszültség		Ventilátor motor	
	MCA	MFA	KW	FLA
FXFQ20~32	0,4	16 A	0,056	0,3
FXFQ40	0,5	16 A	0,056	0,4
FXFQ50	0,6	16 A	0,056	0,5
FXFQ63	0,9	16 A	0,056	0,7
FXFQ80	0,9	16 A	0,120	0,7
FXFQ100	1,4	16 A	0,120	1,1
FXFQ125	1,9	16 A	0,120	1,5

MCA: Min. áramköri áramerősség (A)
 MFA: Max. biztosíték áramerősség (A)
 KW: Ventilátormotor névleges teljesítmény (kW)
 FLA: Teljes terhelési áramerősség (A)

MEGJEGYZÉS A részleteket lásd az elektromos adatoknál.



A külső vezeték és biztosíték adatai

Modell	Tápvezetékek		
	Külső biztosítékok	Vezeték	Méret
FXFQ20~125	16 A	H05VV-U3G	Helyi előírások szerint

Modell	Jelátviteli vezeték	
	Vezeték	Méret
FXFQ20~125	Árnyékolt vezeték (2 eres)	0,75-1,25 mm ²

MEGJEGYZÉS ■ A részleteket lásd: [8. oldal, "Huzalozási példa"](#).



- A jelátviteli vezetéknek a beltéri és kültéri egységek közötti, illetve a beltéri egység és a távvezérlő közötti legnagyobb megengedett hossza a következő:
 - Kültéri egység – beltéri egység: max. 1000 m (teljes kábelhossz: 2000 m)
 - Beltéri egység – távirányító: max. 500 m

Huzalozási példa és példa a távirányító beállítására

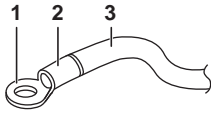
A vezeték csatlakoztatása (Lásd: 10. ábra)

- Tápvezetékek
 Vegye le a vezérlődoboz fedelét (1), majd csatlakoztassa a vezetéseket a tápfeszültség csatlakozóblokkján belül (L, N), és kösse be a földelővezeték a földeléscsatlakozóra. Ehhez húzza át a vezetéseket a házon lévő nyíláson, és az ábra szerint egy bilinccsel bilinccselje a vezetéseket a többi vezetékhez.
- A jelátviteli vezeték és a távirányító vezeték
 Vegye le a vezérlődoboz fedelét (1), húzza át a vezetéseket a házon lévő nyíláson, és csatlakoztassa őket a jelátviteli vezeték csatlakozóblokkjához (F1, F2) és a távirányító-vezetékekhez (P1, P2). A vezetéseket bilinccsel, biztonságosan rögzítse, ahogy az ábra mutatja.
- Csatlakoztatás után
 Tegye fel a kis szigetelést (az egységhez mellékelve) a kábelek köré a víz környezetből az egységbe jutásának megelőzésére. Ha kettő vagy több kábelt használ, vágja a kis szigetelést a kellő darabszámra, és tekerje egyenként az egyes kábelek köré.
- Tegye a helyére a vezérlődoboz fedelét.

Biztonsági előírások

1 Vegye figyelembe az alábbi, a tápellátás csatlakozóblokkján való munkára vonatkozó megjegyzéseket.

- Használjon szigetelő védőcsővel ellátott, karika alakú csatlakozót az egységhez való csatlakozóblokkra történő kötéshez. Ha ilyen nem áll rendelkezésre, járjon el az alábbiak szerint.



- 1 Karika alakú csatlakozó
- 2 Szigetelő védőcső
- 3 Vezeték

- Ne csatlakoztasson eltérő keresztmetszetű vezetékeket ugyanarra a tápcsatlakozóra. (A gyenge érintkezés túlmelegedést okozhat.)
- A vezetékcsatlakozók felrakásánál használja a bilincseket (a berendezéshez mellékelve), és figyeljen arra, hogy ne feszüljenek a csatlakozások. Húzza meg jól. Ellenőrizze, hogy a vezetékek gondosan vannak-e elrendezve, és nem nyomják-e föl a vezérlődoboz fedelét. Csukja le a fedelet.
- Ha kettő vezetékot köt be, az ábra szerint csatlakoztassa őket.



Csak a megadott típusú elektromos vezetéket használja. A vezetéket biztonságosan csatlakoztassa a csatlakozóhoz. Csak annyira szorítsa le a vezetéket, hogy a csatlakozó ne sérüljön meg. A nyomatokokat lásd az alábbi táblázatban.

Még húzónyomaték (N•m)	
A jelátviteli vezeték csatlakozóblokkja és a távirányító	0,79–0,97
A tápfeszültség csatlakozóblokkja	1,18–1,44

- A vezérlődoboz fedelének felrakásakor ellenőrizze, hogy nem szorult-e véletlenül vezeték a szélei alá.
- Ha a huzalozás készen van, a ház és a vezetékek között a legkisebb rést is szüntesse meg tömítő- vagy szigetelőanyaggal (nem tartozék), hogy ne mászhassanak be kis állatok vagy rovarok, ami esetleg rövidzárlatot okozhatna a vezérlődobozban.

2 A beltéri egységeket összekötő kábelek összárma ne legyen több, mint 12 A. Ha két tápvezetéket használ, melyek keresztmetszete nagyobb, mint 2 mm² (Ø1,6), vezesse el a csatlakozóbloktól a köteget az elektromos berendezésekre vonatkozó szabványok szerint.

A köteg burkolatának nagyobb vagy egyenlő mértékben kell szigeteltnek lennie, mint maguknak a tápkábeleknek.

- 3 Ne csatlakoztasson eltérő keresztmetszetű vezetékeket ugyanarra a földelés-csatlakozóra. A gyenge érintkezés elégtelen védelemmel járhat.
- 4 A távirányító- és jelátviteli vezetékeket legalább 50 mm-re kell vezetni a tápvezetésektől. Ha ezt az előírást nem tartják be, az elektromos zaj miatt zavarok keletkezhetnek.
- 5 A távirányító huzalozásával kapcsolatban a távirányítóhoz mellékelte szerelési kézikönyv szolgál részletes információkkal.

MEGJEGYZÉS A felhasználó kiválaszthatja a távvezérlő termiszort.



- 6 Ne csatlakoztassa a tápkábeleket a jelátviteli vezeték csatlakozóblokkjára. Ez a tévedés tönkretelheti az egész rendszert.
- 7 Csak előírt vezetékeket használjon, és biztonságosan rögzítse őket a csatlakozókhoz. Figyeljen arra, hogy a vezetékek ne húzzák a csatlakozókat. A vezetékek szép rendben álljanak, ne feszüljenek más alkatrészeknek, pl. ne nyomják fel a szerviz-fedelet. Ellenőrizze, hogy a fedél jól le van-e zárva. A tökéletlen csatlakozások túlmelegedést, sőt akár áramütést vagy tüzet is eredményezhetnek.

Huzalozási példa

Az egyes egységek tápkábeleit lássa el kapcsolóval és biztosítékkal (17. ábra).

- 1 Tápfeszültség
- 2 Főkapcsoló
- 3 Tápvezetékek
- 4 Jelátviteli vezeték
- 5 Kapcsoló
- 6 Biztosíték
- 7 BS egység (csak az REYQ esetében)
- 8 Beltéri egység
- 9 Távirányító

Teljes rendszer példa (3 rendszer)

Lásd 13., 14. és 15. ábra.

- 1 Kültéri egység
- 2 Beltéri egység
- 3 Távirányító (külön rendelhető tartozékok)
- 4 Folyásirányban a legtávolabbi beltéri egység
- 5 2 távirányítóval való használatra
- 6 BS egység

Ha 1 távirányító vezérel 1 beltéri egységet. (normál üzem) (Lásd: 13. ábra).

Csoportos vezérlésnél vagy 2 távirányítóval való használatra (Lásd: 14. ábra).

Ha BS egységet tartalmaz (Lásd: 15. ábra).

MEGJEGYZÉS Csoportos vezérlésnél nem szükséges egy beltéri egység címet kijelölni. Bekapcsoláskor a címet a rendszer automatikusan kiosztja.



Biztonsági előírások

- 1. Az egy rendszerhez tartozó egységeket el lehet látni egyetlen közös tápkapcsolóval. Az ágak kapcsolóit és megszakítóit azonban óvatosan kell megválasztani.
- 2. A csoportos vezérlést ellátó távirányításnál válassza ki azt a távirányítót, amelyik a legtöbb funkciót tudó beltéri egységhez való.
- 3. Ne földelje a berendezést gázcsövekhez, vízcsövekhez, villámhárítóhoz, és ne kösse telefonföldelésre. A rossz földelés áramütést eredményezhet.

A díszítőpanel felszerelése

Lásd a díszítőpanelhez mellékelte szerelési kézikönyvet.

A díszítőpanel felszerelése után ellenőrizze, hogy ne legyen hely az egység és a díszítőpanel között. Ellenkező esetben levegő szívároghat, és páralecsapódást okozhat.

Helyszíni beállítások

A helyszíni beállításokat az üzembe helyezési feltételeknek megfelelően, a távirányítóval kell végezni.

- A beállítás a "Mód szám", az "Első kódszám" és a "Második kódszám" módosításával történik.
- A beállítással és a működéssel kapcsolatban lásd a távirányító üzembe helyezési kézikönyvének "Helyszíni beállítások" fejezetét.

A helyszíni beállítások összefoglalása

Mód sz. (1. megj.)	Első kód- szám	A beállítás leírása	Második kódszám (2. megjegyzés)				
			01	02	03	04	
10 (20)	0	Szűrőszennyezés – Erős/Enyhe = A beállítással adható meg, hogy mennyi idő teljen el 2 "levegőszűrő tisztítása esedékes" jelzés között. (Szennyezett környezetben felére lehet csökkenteni a 2 "levegőszűrő tisztítása esedékes" jelzés közötti időtartamot.)	Hosszú élettartamú szűrő	Enyhe ±2500 óra	Erős ±1250 óra	—	—
	2	Termostátszenzor-választás	A berendezés szenzora (vagy a távoli szenzor, ha van a rendszerhez) ÉS a távirányító szenzora. (Lásd az 5. és a 6. megjegyzést.)	Csak a berendezés szenzorának (vagy a távoli szenzor, ha van a rendszerhez) a használata. (Lásd az 5. és a 6. megjegyzést.)	Csak a távirányító szenzora. (Lásd az 5. és a 6. megjegyzést.)	—	—
	3	A beállítással adható meg a 2 "levegőszűrő tisztítása esedékes" jelzés közötti időtartam kijelzése.	Megjelenik	Elmarad	—	—	—
	5	Információ az I-manager I-touch controller	Csak a berendezés szenzorának (vagy a távoli szenzor, ha van a rendszerhez) az értéke.	A 10-2-0X vagy 10-6-0X beállítással megadott szenzorérték.	—	—	—
	6	Termostát-szenzor csoportos vezérléssel	Csak a berendezés szenzorának (vagy a távoli szenzor, ha van a rendszerhez) a használata. (Lásd a 6. megjegyzést.)	A berendezés szenzora (vagy a távoli szenzor, ha van a rendszerhez) ÉS a távirányító szenzora. (Lásd a 4., 5. és 6. megjegyzést.)	—	—	—
	12 (22)	0	A külön rendelhető KRP1B PCB panel készlet X1-X2 kimeneti jele.	Termostát be + kompresszor be	—	Működés	Hiba
1		BE/KI jel kívülről (T1/T2 bemenet) = Beállítás, ha a gyors be-/kikapcsolás vezérlése kívülről történik.	Gyors KI	BE/KI működés	—	—	
2		Termostát kiegyenlítésének váltása = Beállítás, ha a távoli szenzor van használatban.	1°C	0,5°C	—	—	
3		Fűtés üzemmódban termostát KI esetén a ventilátor beállítása	LL	Beállított sebesség	KI (Lásd a 3. megjegyzést.)	—	
4		Automatikus kiegyenlítésváltás	0°C	1°C	2°C	3°C (Lásd a 7. megj.)	
5		Automatikus újraindítás áramkimaradás után	Tiltott	Engedélyezett	—	—	

Mód sz. (1. megj.)	Első kód- szám	A beállítás leírása	Második kódszám (2. megjegyzés)			
			01	02	03	04
13 (23)	0	A levegőkimeneti sebesség beállítása Ezt a beállítást a belmagasság függvényében kell módosítani.	egyéb modellek ≤2,7 m csak az FXFQ125 esetében ≤3,2 m	>2,7 ≤3,0 m	>3,0 ≤3,5 m	—
	1	A levegőfúvós irányának kijelölése Külön rendelhető levegőelzáró készlet használata esetén kell beállítani.	4 utas áramlás	3 utas áramlás	—	—
	4	A levegőfúvós-irány tartományának beállítása Ezzel a beállítással lehet szűkség esetén a legyező szárny mozgását módosítani.	Felső	Középre	Alsó	—

- 1. megjegyzés:** A beállítás csoportos módban történik, de ha a zárójelek közé foglalt mód számot választják, a beltéri egységeket egyedileg is be lehet állítani.
- 2. megjegyzés:** A második kódszám gyári beállításai szürke háttérrel vannak jelölve.
- 3. megjegyzés:** Csak a külön rendelhető távoli szenzorral használható, vagy a 10-2-03 beállítás esetén.
- 4. megjegyzés:** Csoportos vezérlés és távoli szenzor használata esetén 10-6-02 és 10-2-03 lehet a beállított érték.
- 5. megjegyzés:** 10-6-02 + 10-2-01 vagy 10-2-02 vagy 10-2-03 beállítás esetén a 10-2-01, 10-2-02 vagy 10-2-03 beállítás kap elsőbbséget.
- 6. megjegyzés:** 10-6-01 + 10-2-01 vagy 10-2-02 vagy 10-2-03 beállításnál csoportos vezérlés esetén a 10-6-01 beállítás kap elsőbbséget, egyedül vezérlés esetén pedig a 10-2-01, 10-2-02 vagy a 10-2-03 beállítás kap elsőbbséget.
- 7. megjegyzés:** Az automatikus kiegyenlítésváltás hőmérsékleteinek további beállításai:
Második kódszám 05 4°C
 06 5°C
 07 6°C
 08 7°C

- Vezeték nélküli távirányítók használata esetén szükség van a címbeállítás megadására. A beállítási utasításokat lásd a vezeték nélküli távirányítóhoz mellékelt szerelési kézikönyvben.

Vezérlés 2 távirányítóval (1 beltéri egység vezérlése 2 távirányítóval)

Ha 2 távirányítót használ, az egyiket "MAIN"-re, a másikat pedig "SUB"-ra kell állítani.

Main/sub váltás

- Helyezzen egy lapos végű csavarhúzó a távirányító alsó és felső fele közötti bemélyedésbe, és a 2 jelölt helyen pattintsa le a felső részt. (Lásd: 19. ábra)
(A távirányító PCB panelje a felső feléhez van erősítve.)
- Állítsa a main/sub váltó kapcsolót az egyik távirányító PCB panelén "S" állásba. (Lásd: 20. ábra)
(A másik távirányító kapcsolóját hagyja "M" állásban.)

- 1 Távirányító PCB panel
- 2 Gyári beállítás
- 3 Csak az egyik távirányítót kell átállítani

Számítógép-vezérlés (gyors kikapcsolás és be-/ki működés)

- A vezetékek adatai és a huzalozás módja.
 - Csatlakoztassa a kívülről jövő bemenetet a csatlakozóblokk T1 és T2 kivezetéséhez (távvezérlő-jelátviteli vezetékek).

A vezetékek adatai	PVC szigetelésű vezeték vagy kábel (2 eres)
Keresztmetszet	0,75-1,25 mm ²
Hossz	Max. 100 m
Külső csatlakozó	Olyan érintkezés, ami alkalmas minimum 15 V DC, 1 mA áramerősség vezetésére

Lásd 18. ábra.

- 1 A bemenet

2. Működés

- Az alábbi táblázat megmutatja a "gyors ki" és a "be-/ki működés" választát az A bemeneten érkező jelre.

Gyors ki	be/ki működés
Bemeneten jel: a működés leáll	bemenet ki → be: bekapcsolja az egységet (a távirányítókkal nem lehet)
Bemenet nyitott: a vezérlést engedélyezi	bemenet be → ki: kikapcsolja az egységet (távirányítóval)

3. A gyors kikapcsolás és a be-/ki működés megadása

- Kapcsolja be az egységet, és használja a távvezérlőt az üzemmód kijelölésére.
- Állítsa a távirányítót helyszíni beállítás üzemmódra. Ezzel kapcsolatban lásd a távirányító szerelési kézikönyvének "Helyszíni beállítás megadása" fejezetét.
- Ha helyszíni beállítás üzemmódban van, válassza a 12. sz. módot, majd állítsa az első kódot (kapcsolót) 1-re. Majd a második kódot (hely) állítsa 01-re a gyors kikapcsoláshoz, illetve 02-re a be/ki működéshez. (A gyári beállítás a gyors kikapcsolás.) (Lásd: 16. ábra)

- Második kódszám
- Mód sz.
- Első kódszám
- Helyszíni beállítás üzemmód

Központi vezérlés

Központi vezérlésnél ki kell jelölni a csoport számát. A részleteket lásd a központi vezérléshez külön rendelhető vezérlőegységek kézikönyvében.

Tesztüzem

Lásd a kültéri egység szerelési kézikönyvét.

MEGJEGYZÉS Ne érjen a kondenzvízszivattyúhoz, amikor levett díszítőpanel mellett elvégzi a helyszíni beállításokat vagy a tesztüzemeltetést. Ez áramütést okozhat.

A távvezérlő működésjelző lámpájának villogása azt jelzi, hogy valami hiba van. A probléma azonosításához nézze meg a hibakódot a folyadékkristályos kijelzőn. Nézzon utána a kültéri egységhez mellékelt szerelési kézikönyvben, vagy kérjen tanácsot a forgalmazótól. Lásd 22. ábra.

- Kondenzvízszivattyú (beépített) - eltávolítja a kondenzvizet hűtés közben a helyiségből
- Levegőterelő szárnny (a levegőkimenetnél)
- Levegőkimenet
- Távirányító
- Szivórács
- Levegőszűrő (a szivórács mögött)

Karbantartás



TUDNIVALÓK

- A karbantartási munkákat csak egy képezett szerelő végezheti el.
- Mielőtt a csatlakozókhoz hozzáférne, minden tápáramkört meg kell szakítani.
- A klímaberendezés tisztítása előtt ki kell kapcsolni a berendezést, és le kell kapcsolni a főkapcsolót. Ellenkező esetben áramütés vagy sérülés keletkezhet.
- Ne mossa a klímaberendezést vízzel! Ellenkező esetben áramütés keletkezhet.
- Legyen óvatos, ha emelvényen, állványon dolgozik! Magas helyeken körültekintéssel kell a munkát végezni.
- Hosszabb időközönként ellenőrizni kell az egység rögzítésének és szerelvényeinek épségét. Ellenkező esetben a berendezés leeshet és sérülést okozhat.
- A hőcserélő bordáit nem szabad megérinteni! A bordák élesek, emiatt könnyen vágott sebet ejthetnek.
- A hőcserélő tisztításakor el kell távolítani a vezérlődobozt, a ventilátor motorját, kondenzvízszivattyút és a folyadékszint-kapcsolót. Víz vagy oldószer károsítja az elektronikus alkatrészek szigetelését, és azok leégését eredményezheti.

A levegőszűrő tisztításának módja

Meg kell tisztítani a levegőszűrőt, ha a kijelzőn megjelenik a " " jel (A LEVEGŐSZÜRŐ TISZTÍTÁSA ESEDÉKES).

Gyakrabban kell tisztítani, ha az egység különösen szennyezett helyiségben üzemel.

(A szűrőt általában elég fél évente megtisztítani.)

Ha már nagyon elszennyeződött, akkor ki kell cserélni a levegőszűrőt. (A csere levegőszűrőt külön kell rendelni.)

MEGJEGYZÉS Nem szabad a levegőszűrőt 50°C-nál melegebb vízzel mosni. Ellenkező esetben elszíneződhet és/vagy deformálódhat.

A berendezést tiszttól óvni kell. Ellenkező esetben kigyulladhat.


- Nyissa fel a szivórácsot (Lásd: 21. ábra) (az ábrán az 1-es művelet). Nyomja a két kart egyszerre a nyíl irányába, ahogy az ábra mutatja, és engedje le óvatosan a rácsot. (Hasonlóan visszatenni.)
- Távolítsa el a levegőszűrőt (Az ábrán a 2–4. művelet.) Húzza a levegőszűrőt alul, bal oldalon és a jobb oldalon található kapcsait önmaga felé, és vegye ki a szűrőt.
- Tisztítsa meg a levegőszűrőt. (Lásd: 23. ábra) Használjon porszívót, vagy mossa át vízben a levegőszűrőt. Ha a levegőszűrő nagyon koszos, használjon puha keféket és semleges oldószert.
- Rázza le a vizet és árnyékos helyen hagyja megszáradni.
- Tegye vissza a helyére a levegőszűrőt (az ábrán a 2–4. művelet, csak fordított sorrendben). Szerelje a levegőszűrőt a szivórácsra, a szivórács feletti kinyúló részre akasztva. Nyomja meg a levegőszűrő alját a kiemelkedésekkel szembe a rács aljánál, hogy a levegőszűrő a helyére ugorjon.
- Csukja le a szivórácsot: végezze el fordítva az eljárás 1. lépését.
- Bekapcsolás után nyomja meg a SZÜRŐJEL ALAPHELYZETBE gombot.
A "LEVEGŐSZÜRŐ TISZTÍTÁSA ESEDÉKES" jelzés eltűnik.

MEGJEGYZÉS Ne vegye ki a levegőszűrőt, csak tisztításakor. A felesleges mozgatás miatt a szűrő megsérülhet.

A szivórács tisztításának módja

(Lásd: 21. ábra)


- 1 Nyissa fel a szivórácsot (Az ábrán az 1-es művelet.)
Lásd az eljárás 1. lépését: 10. oldal, "A levegőszűrő tisztításának módja".
- 2 Oldja le a szivórácsot
(Az ábrán az 5–6. művelet.)
Először akassza le a 2 szalagot a díszítőpanel tuskéiről.
Nyissa ki a szivórácsot 45 fokra, majd emelje meg, hogy kiakadjon a díszítőpanelből.
- 3 Vegye ki a levegőszűrőt (az ábrán a 2–4. művelet.)
Lásd az eljárás 2. lépését: 10. oldal, "A levegőszűrő tisztításának módja".
- 4 Tisztítsa meg a szivórácsot
Mossa meg puha sörtéjű kefével és semleges oldószerezrel vagy vízzel, és alaposan szárítsa meg. Lásd 24. ábra.

MEGJEGYZÉS  Ha a szivórács nagyon szennyezett, használjon egy általános konyhai tisztítószeret, és hagyja a felületen kb. 10 percre. Azután mossa le vízzel.
Nem szabad a szivórácsot 50°C-nál melegebb vízzel mosni. Ellenkező esetben elszíneződhet és/vagy deformálódhat.

- 5 Tegye vissza a helyére a levegőszűrőt (az ábrán a 2–4. művelet, csak fordított sorrendben).
- 6 Tegye vissza a szivórácsot az eljárás 2. lépését fordított sorrendben elvégezve (az ábrán az 5–6. művelet fordított sorrendben).
- 7 Csjukja le a szivórácsot: végezze el fordítva az eljárás 1. lépését.

A levegőkimeneti és az oldalpanelek tisztítása

- Puha ruhával tisztítsa.
- Ha a foltokat nehéz eltávolítani, használjon vizet vagy semleges oldószert.

MEGJEGYZÉS  Ne használjon benzint, hígítót, csiszolóport vagy folyékony rovarirtó szert. Elszíneződést vagy vetemedést okozhat.
Vigyázzon, hogy ne érje nedvesség a beltéri egységet. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.
Ha a terelőlapot vízzel mossa, akkor nem szabad erősen súrolni! A felületkezelés megsérülhet.
Ne használjon 50°C-nál melegebb vizet a levegőszűrők vagy a külső borítólemezek tisztítására.

Hulladékelhelyezési követelmények







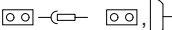





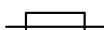





A terméken és a távirányítóhoz mellékelt elemeken ez a szimbólum látható. A szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus termékeket és az elemeket a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítve kell kezelni. Az elemeken a szimbólum alatt egy kémiai jel is lehet. A kémiai jel azt jelenti, hogy az elem egy bizonyos koncentrációt meghaladó nehézfém-tartalommal bír. A lehetséges kémiai jelek:

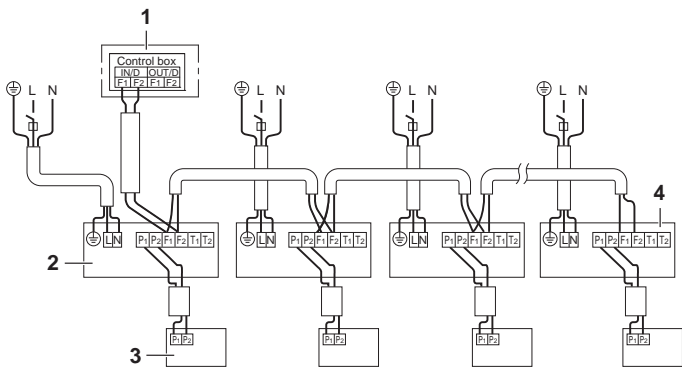
- Pb: ólom (>0,004%)

Ne próbálja meg házilag szétszerelni a terméket: a légkondicionáló szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően egy szakképzett szerelő tudja csak elvégezni. Az egységeket és az elhasznált elemeket csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni.

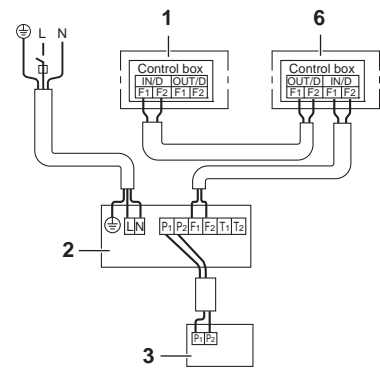
A megfelelő hulladékkezeléssel megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat. További információkért forduljon a márkaképviselőhöz vagy a helyi hatóságokhoz.

Egységesített huzalozási rajz – jelmagyarázat

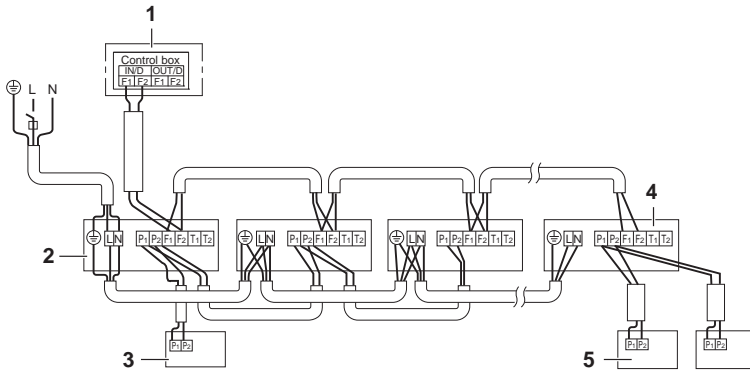
Egységesített huzalozási rajz – jelmagyarázat			
Az alkalmazott alkatrészekhez és számozáshoz tanulmányozza az egységre ragasztott huzalozási rajzot. Az alkatrészek számozása arab számokkal, növekvő sorrendben történik. A számozást az alábbi áttekintésben az alkatrészkódban "" szimbólum jelöli.			
	: ÁRAMKÖR-MEGSZAKÍTÓ		: VÉDŐFÖLDELÉS
	: CSATLAKOZÁS		: VÉDŐFÖLDELÉS (CSAVAR)
	: CSATLAKOZÓ		: EGYENIRÁNYÍTÓ
	: FÖLDELÉS		: RELÉCSATLAKOZÓ
	: HELYSZÍNI HUZALOZÁS		: RÖVIDZÁRLATI CSATLAKOZÓ
	: BIZTOSÍTÉK		: KIVEZETÉS
	: BELTÉRI EGYSÉG		: KAPOCSLÉC
	: KÜLTÉRI EGYSÉG		: VEZETÉKFOGÓ
BLK : FEKETE	GRN : ZÖLD	PNK : RÓZSZASZÍN	WHT : FEHÉR
BLU : KÉK	GRY : SZÜRKE	PRP, PPL : LILA	YLW : SÁRGA
BRN : BARNÁ	ORG : NARANCSSÁRGA	RED : RED	
A*P	: NYOMTATOTT ÁRAMKÖRI KÁRTYA	PS	: KAPCSOLÓÜZEMŰ TÁPELLÁTÁS
BS*	: NYOMÓGOMB BE/KI, ÜZEMELTETŐ KAPCSOLÓ	PTC*	: HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐ PTC
BZ, H*O	: HANGJELZÉS	Q*	: SZIGETELT KAPUJÚ BIPOLÁRIS TRANZISZTOR (IGBT)
C*	: KONDENZÁTOR	Q*DI	: FÖLDZÁRLATVEDELMI ÁRAMKÖR-MEGSZAKÍTÓ
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R*_*	: CSATLAKOZTATÁS, CSATLAKOZÓ	Q*L	: TÚLTERHELÉSVÉDŐ
D*, V*D	: DIÓDA	Q*M	: FŰTÉSKAPCSOLÓ
DB*	: DIÓDAHÍD	R*	: ELLENÁLLÁS
DS*	: DIP KAPCSOLÓ	R*T	: TERMISZTOR
E*H	: FŰTŐELEM	RC	: VEVŐ
F*U, FU* (AJELLEMZŐKETAZ EGYSÉGBEN TALÁLHATÓ JEL PANELEN TEKINTHETI MEG)	: BIZTOSÍTÉK	S*C	: VÉGÁLLÁSKAPCSOLÓ
FG*	: CSATLAKOZÓ (KERET FÖLDELÉSE)	S*L	: ÚSZÓKAPCSOLÓ
H*	: VEZETÉKKÖTEG	S*NPH	: NYOMÁSÉRZÉKELŐ (MAGAS)
H*P, LED*, V*L	: ELLENŐRZŐLÁMPA, FÉNYKIBOCSÁTÓ DIÓDA	S*NPL	: NYOMÁSÉRZÉKELŐ (ALACSONY)
HAP	: FÉNYKIBOCSÁTÓ DIÓDA (SZERVIZKIJELZŐ, ZÖLD)	S*PH, HPS*	: NYOMÁSKAPCSOLÓ (MAGAS)
MAGASFESZÜLTSG	: MAGASFESZÜLTSG	S*PL	: NYOMÁSKAPCSOLÓ (ALACSONY)
IES	: INTELLIGENS SZEMÉRZÉKELŐ	S*T	: TERMOSZTÁT
IPM*	: INTELLIGENS ÁRAMMODUL	S*W, SW*	: ÜZEMMÓDKAPCSOLÓ
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	: MÁGNESES RELÉ	SA*, F1S	: TÚLFESZÜLTSGVÉDŐ
L	: ÉLŐ	SR*, WLU	: JELFOGADÓ
L*	: TEKERCS	SS*	: VÁLASZTÓKAPCSOLÓ
L*R	: FOJTÓTEKERCS	SHEET METAL	: KAPOCSLÉC RÖGZÍTETT LEMEZ
M*	: LÉPTETŐMOTOR	T*R	: TRANSZFORMÁTOR
M*C	: KOMPRESSZOR MOTOR	TC, TRC	: JELADÓ
M*F	: VENTILÁTORMOTOR	V*, R*V	: VARISZTOR
M*P	: ELVEZETŐSZNATTYÚ-MOTOR	V*R	: DIÓDAHÍD
M*S	: LEGYEZŐMOTOR	WRC	: VEZETÉK NÉLKÜLI TÁVIRÁNYÍTÓ
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	: MÁGNESES RELÉ	X*	: KIVEZETÉS
N	: SEMLEGES	X*M	: KAPOCSLÉC (BLOKK)
n=*, N=*	: ÁTHALADÁS SZÁMAA FERRITGYŰRŰN	Y*E	: ELEKTRONIKUS SZABÁLYOZÓSZELEP
PAM	: IMPULZUSAMPLITUDÓ-MODULÁCIÓ	Y*R, Y*S	: HŐCSERÉLŐ IRÁNYVÁLTÓ SZOLENOID SZELEPE
PCB*	: NYOMTATOTT ÁRAMKÖRI KÁRTYA	Z*C	: FERRITGYŰRŰ
PM*	: INTELLIGENS MODUL	ZF, Z*F	: ZAJSZŰRŐ



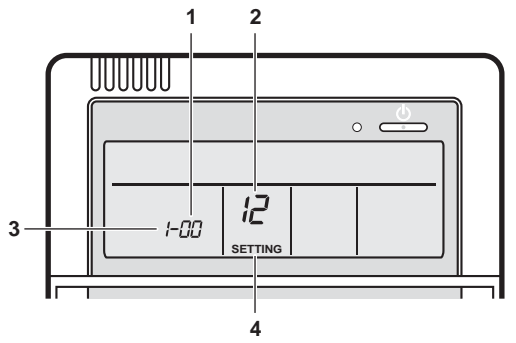
13



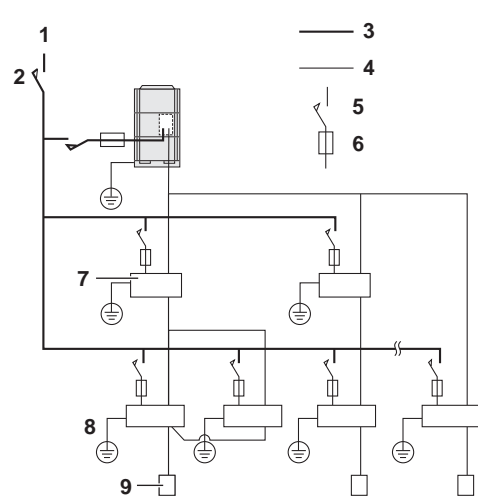
15



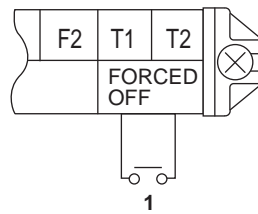
14



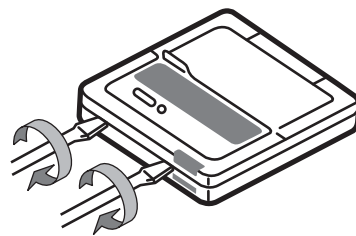
16



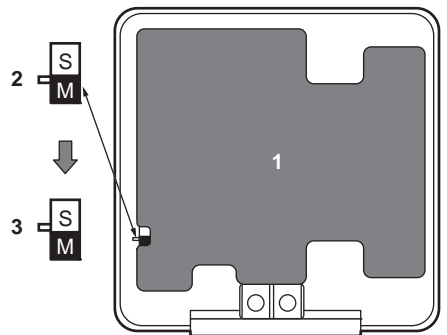
17



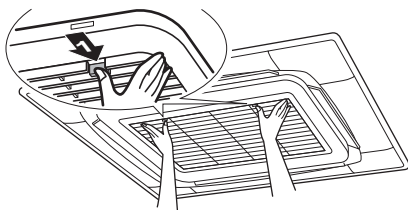
18



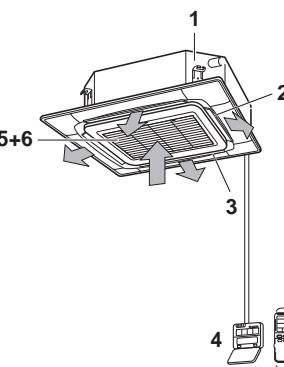
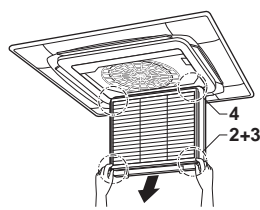
19



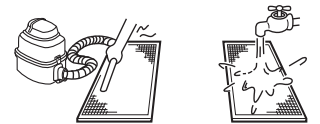
20



21



22



23



24

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2012 Daikin

